

Election Information:

Name of Political Subdivision: Harris County Water Control and Improvement District No. 156
Mailing Address: 1301 McKinney Street, Suite 5100, Houston, Texas 77010
Telephone Number: 713-651-5589
Email Address: Jane.maher@nortonrosefulbright.com

Each Elected Officer of the Political Subdivision:

<u>Michael Terraso</u>	<u>Pete Nagamani</u>
<u>Beth Moore</u>	<u>Thomas Humphrey</u>
<u>Matt Chamberlain</u>	

Date of Next Election for Officers of the Political Subdivision:

May 2, 2020 November 3, 2020

Location of Next Election:

(tentative)
 To be determined

Requirements for Filing for Candidacy for Each Elected Office of Political Subdivision:

Each candidate must complete an Application for a Place on the General Election Ballot. The application can be obtained from the Election Agent or from the Secretary of State's website: www.sos.state.tx.us/elections/forms/index.shtml (Form 2-21). The application must be notarized and the original must be received in the office of the election agent during the filing period.

Filing Period:

January 15, 2020 to February 14, 2020
 July 20 to August 17 (tentative)

Filing Deadline:

February 14, 2020 by 5 p.m.
 August 17, 2020 by 5 p.m. (tentative)

Office of the Election Agent:

Election Agent: Jane Maher
Physical Office: 1301 McKinney Street, Suite 5100, Houston, Texas 77010
Telephone: 713-651-5589
Email: Jane.maher@nortonrosefulbright.com

General Eligibility Requirements for a Candidate:

1. 18 years of age on first day of term
2. U.S. citizen
3. Resident of Texas for one year
4. Registered voter in political subdivision OR owner of property in political subdivision
5. Have not been finally convicted of a felony from which the person has not been pardoned or otherwise released from the resulting disabilities
6. Have not been determined by a final judgment of a court exercising probate jurisdiction to be (A) totally mentally incapacitated, or (B) partially mentally incapacitated without the right to vote
7. Acknowledge awareness of the nepotism law, Chapter 573, Government Code.

Información sobre la elección:

Nombre de la subdivisión política: Harris County Water Control and Improvement District No. 156
Dirección postal: 1301 McKinney Street, Suite 5100, Houston, Texas 77010
Número de teléfono: 713-651-5589
Correo electrónico: Jane.maher@nortonrosefulbright.com

Cada funcionario electo de la subdivisión política:

<u>Michael Terraso</u>	<u>Pete Nagamani</u>
<u>Beth Moore</u>	<u>Thomas Humphrey</u>
<u>Matt Chamberlain</u>	

Fecha de la próxima elección de funcionarios de la subdivisión política:

2 de mayo de 2020 3 de noviembre de 2020

Ubicación de la próxima elección:

(tentativo)
 Por determinar

Requisitos para presentarse como candidato para cada cargo electo de la subdivisión política:

Cada candidato debe completar una Solicitud de lugar en la boleta de votación de la Elección General. La solicitud se puede obtener a través del Agente Electoral o del sitio web del Secretario del Estado: www.sos.state.tx.us/elections/forms/index.shtml (Formulario 2-21). La solicitud debe estar certificada y el original debe recibirse en la oficina del agente electoral durante el período de presentación.

Período de presentación:

Del 15 de enero de 2020 al 14 de febrero de 2020.
 Del 20 de julio al 17 de agosto (tentativo)

Fecha límite de presentación:

14 de febrero de 2020 a las 5 p.m.
 17 de agosto de 2020 a las 5 p.m. (tentativo)

Oficina del Agente Electoral:

Agente Electoral: Jane Maher
Oficina física: 1301 McKinney Street, Suite 5100, Houston, Texas 77010
Teléfono: 713-651-5589
Correo electrónico: Jane.maher@nortonrosefulbright.com

Requisitos generales de elegibilidad para un candidato:

1. Tener al menos 18 años de edad el primer día del mandato
2. Ser ciudadano de EE. UU.
3. Ser residente de Texas desde hace un año
4. Ser votante registrado en la subdivisión política O ser titular de una propiedad en la subdivisión política
5. No tener una condena definitiva por un delito mayor del cual la persona no ha sido indultada o absuelta de alguna otra manera de las inhabilitaciones resultantes
6. No haber sido declarado (A) discapacitado mental total o (B) discapacitado mental parcial, sin derecho al voto, por el fallo final de un tribunal testamentario
7. Reconocer el conocimiento de la ley de nepotismo, Capítulo 573 del Código de Gobierno.

Thông Tin Bầu Cử:

Tên của Phân Khu Chính Trị: Harris County Water Control and Improvement District No. 156
Địa Chỉ Thư Tin: 1301 McKinney Street, Suite 5100, Houston, Texas 77010
Số Điện Thoại: 713-651-5589
Địa Chỉ Email: Jane.maher@nortonrosefulbright.com

Từng Viên Chức Được Bầu của Phân Khu Chính Trị:

Michael Terraso Pete Nagamani
Beth Moore Thomas Humphrey
Matt Chamberlain

Ngày Bầu Cử Tiếp Theo để bầu ra Các Viên Chức của Phân Khu Chính Trị:

 x Ngày 2 tháng Năm, 2020 Ngày 3 tháng Mười Một, 2020

Địa Điểm của Cuộc Bầu Cử Tiếp Theo:

 (tạm thời)
 x Sẽ được quyết định sau

Các Yêu Cầu Nộp Đơn Tranh Cử của Từng Viên Chức Được Bầu của Phân Khu Chính Trị:

Mỗi ứng cử viên phải điền một Đơn Xin Ghi Tên Tranh Cử trong Lá Phiếu Tổng Tuyển Cử. Có thể lấy mẫu đơn xin từ Đại Diện Bầu Cử hoặc qua website của Tổng Trưởng Tiểu Bang: www.sos.state.tx.us/elections/forms/index.shtml (Mẫu 2-21). Đơn xin phải được công chứng và bản gốc đơn xin phải được văn phòng của đại diện bầu cử nhận được trong giai đoạn nộp đơn.

Giai Đoạn Nộp Đơn:

 x 15 tháng Một, 2020 đến 14 tháng Hai, 2020
 20 tháng Bảy đến 17 tháng Tám (tạm thời)

Thời Hạn Nộp Đơn:

 x Trễ nhất là vào 5 giờ chiều ngày 14 tháng Hai, 2020
 Trễ nhất là vào 5 giờ chiều ngày 17 tháng Tám, 2020 (tạm thời)

Văn Phòng của Đại Diện Bầu Cử:

Đại Diện Bầu Cử: Jane Maher
Văn Phòng: 1301 McKinney Street, Suite 5100, Houston, Texas 77010
Điện Thoại: 713-651-5589
Email: Jane.maher@nortonrosefulbright.com

Yêu Cầu Hội Đủ Điều Kiện Tổng Quát cho một Ứng Cử Viên:

1. Đủ 18 tuổi vào ngày đầu tiên của nhiệm kỳ
2. Là công dân Hoa Kỳ
3. Là cư dân của Texas tối thiểu một năm
4. Là cử tri đã ghi danh bỏ phiếu trong phân khu chính trị HOẶC là chủ sở hữu bất động sản trong phân khu chính trị
5. Không bị chính thức kết án phạm tội đại hình mà người đó chưa được tha bổng hoặc được miễn tội theo cách khác do tình trạng khuyết tật
6. Không được quyết định là (A) mất năng lực trí tuệ hoàn toàn, hay (B) mất năng lực trí tuệ một phần và không có quyền bỏ phiếu theo phán quyết cuối cùng của một toà án có thẩm quyền về chứng thực di chúc.
7. Xác nhận biết đến luật cấm thiên vị người nhà, Chương 573, Bộ Luật Chính Quyền.

選舉資訊：

政治轄區名稱： Harris County Water Control and Improvement District No. 156
郵寄地址： 1301 McKinney Street, Suite 5100, Houston, Texas 77010
電話號碼： 713-651-5589
電子郵件地址： Jane.maher@nortonrosefulbright.com

政治轄區的每位當選官員：

Michael Terraso Pete Nagamani
Beth Moore Thomas Humphrey
Matt Chamberlain

政治轄區下次官員選舉日期：

2020年5月2日 2020年11月3日

下次選舉地點：

(暫定)
 待定

為政治轄區每個選舉產生的職務申報候選人的要求：

每位候選人必須填寫一份普通選舉參選申請。申請可向選舉代理人獲取，也可從州務卿網站獲取：
www.sos.state.tx.us/elections/forms/index.shtml (表格2- 21)。申請須經過公證，原件必須在申報期間送至選舉代理人辦公室。

申報時間：

2020年1月15日至2020年2月14日
 7月20日至8月17日 (暫定)

申報截止時間：

2020年2月14日下午5:00
 2020年8月17日下午5:00 (暫定)

選舉代理人辦公室：

選舉代理人： Jane Maher
實體辦公室： 1301 McKinney Street, Suite 5100, Houston, Texas 77010
電話： 713-651-5589
電子郵件： Jane.maher@nortonrosefulbright.com

候選人一般資格要求：

1. 在任期的第一天須年滿18周歲
2. 是美國公民
3. 成為Texas州居民滿一年
4. 是政治轄區的註冊選民或政治轄區的房屋所有人
5. 需並未最終判定犯有不可寬赦或免於擔責的重罪
6. 從未被認證法庭裁定為 (A) 無完全精神能力或 (B) 無部分精神能力而喪失投票權
7. 承認政府法規第573章之裙帶關係法。